

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

MÉMOIRE RELATIF AUX ANIMAUX SERVANT À LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Arnold Webster (Vancouver-Kingsway): J'aimerais demander au ministre de la Justice s'il a reçu récemment un mémoire intitulé «La protection des animaux servant à la recherche scientifique»? Si oui, l'honorable représentant voudrait-il nous dire ce qu'il compte faire à cet égard?

L'hon. Lionel Chevrier (ministre de la Justice): Sans parler de la grande urgence de cette question et de l'importance qu'elle revêt, je dois répondre qu'en fait, j'ai reçu un exemplaire de ce mémoire. Je l'ai transmis à ma collègue, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, parce qu'il appartiendrait à ses services de s'occuper de la question. En même temps, j'avais expliqué aux auteurs du mémoire quelle était mon attitude et je leur avais demandé d'adresser dorénavant toutes leurs questions au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

M. Webster: Une question supplémentaire. Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social pourrait-elle nous dire ce qu'elle compte faire à cet égard?

LE NORD CANADIEN

ON DEMANDE LE TEXTE DU DISCOURS DU MINISTRE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest): J'aimerais poser une question au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales.

Étant donné l'importance de l'événement, l'influence de l'orateur invité et l'incandescence de son sujet, le ministre voudrait-il fournir aux membres de la Chambre, après qu'il l'aura prononcé et afin de les éclairer, le texte du discours qu'il prononcera à la dix-huitième réunion annuelle de l'Association pour la mise en valeur de la rivière Saskatchewan, le 1^{er} novembre prochain, à Moose Jaw?

M. l'Orateur: L'honorable député aurait-il l'obligeance d'inscrire cette question au *Feuilleton*?

LE CHEMIN HAINES—NÉGOCIATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Erik Nielsen (Yukon): Monsieur l'Orateur, comme on le trouvera aux pages 4150 et 4151 du *hansard* du 24 octobre, j'ai posé une question qui s'adressait au ministre du

Nord canadien et des Ressources nationales ou à son secrétaire parlementaire. Malheureusement, l'un et l'autre étaient alors absents et le ministre suppléant, le ministre des Mines et des Relevés techniques, a indiqué qu'il essaierait de me donner une réponse. La question concernait l'achèvement des pourparlers entre les autorités des États-Unis et les autorités du Canada au sujet de l'entretien de la route Haines. Le ministre peut-il me dire si ces pourparlers sont terminés et, dans le cas de l'affirmative, quels en sont les résultats?

L'hon. Arthur Laing (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales): Monsieur l'Orateur, je pense que le ministre de la Défense nationale a en partie répondu à cette question vendredi. Les négociations se poursuivent toujours. Comme mon honorable ami le sait, plusieurs groupes sont intéressés, car ils voient des avantages à tenir la route ouverte et, autant que possible, nous voulons qu'ils y participent. Nous espérons annoncer quelque chose bientôt.

M. Nielsen: La réponse du ministre de la Défense nationale à ma question concernait uniquement la route de l'Alaska et non pas le raccourci Haines. En l'absence d'une réponse nette, relativement aux pourparlers, le ministre peut-il assurer à la Chambre que seuls les travailleurs canadiens seront employés à l'entretien de ce chemin?

L'hon. M. Laing: Comme mon honorable ami peut l'avoir soupçonné, c'est la fin vers laquelle nous tendons.

LE COMMERCE

POMMES DE TERRE—MESURES VISANT À ASSURER UN MARCHÉ D'EXPORTATION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. John Mullally (Kings): Monsieur l'Orateur, me sera-t-il permis de poser une question au ministre du Commerce? Compte tenu de la production considérable de pommes de terre dans les provinces Maritimes et du prix extrêmement bas du marché à l'heure actuelle, le ministre pourrait-il nous dire à quelles mesures son ministère recourt en vue d'assurer un marché d'exportation aux pommes de terre?

Des voix: Au *Feuilleton*!

L'hon. Mitchell Sharp (ministre du Commerce): Monsieur l'Orateur, j'estime qu'il s'agit ici d'une question assez urgente. Les honorables députés ne sont peut-être pas persuadés de l'importance du marché des pommes de terre, mais moi je le suis.